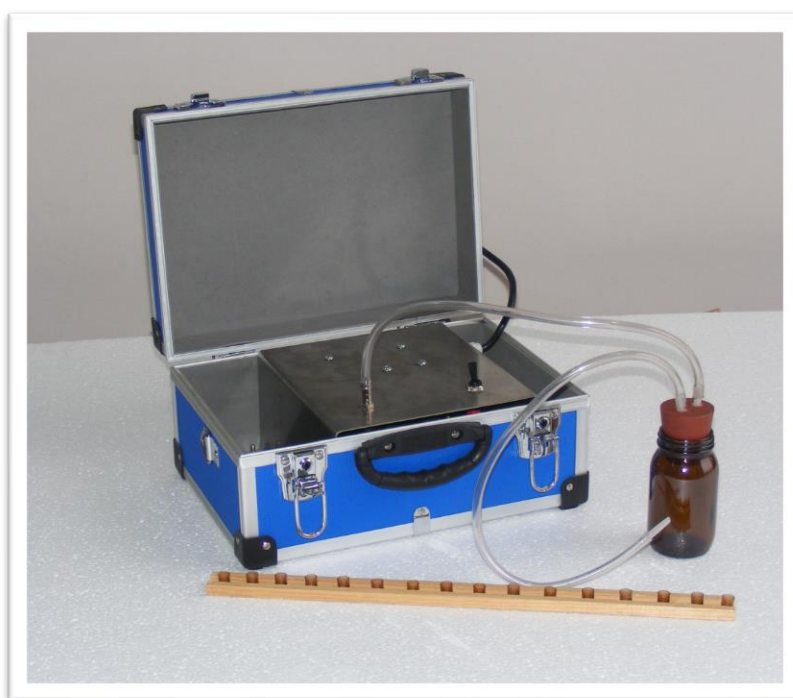


ASPIRATORE PER PAPPA REALE



Caratteristiche

Dimensioni: 32 x 23 x 17 cm.

Valigetta: esterno in materiale antiurto colore blu, parte interna in acciaio inox

Potenza aspirazione: 40 litri/ora

Funzionamento: 220V oppure 12 V

Parti in dotazione:

- Tubo flessibile trasparente
- Beccuccio di aspirazione
- Bottiglia brunata 150 ml.
- Tappo di tenuta

Descrizione del principio di funzionamento

E' DOTATO DEI SEGUENTI ACCESSORI:

- Valigetta con apertura dall'alto
- Bocchetta in vetro brunato
- Tappo ermetico
- Tappo in gomma completo di raccordo e tubicini di collegamento

Una volta preparato l'apparecchio ad essere operativo (come riportato al paragrafo "Prescrizione di sicurezza e di installazione") si dà tensione alla macchina.

Questo permette di far entrare in funzione il motore che agisce da pompa del vuoto mediante il vasetto brunato. L'aspirazione avviene mediante il tubicino in plastica ubicato all'estremità del tappo.

Prescrizione di sicurezza e di installazione

- 1) Collegare la spina alla rete (220V o 12V in base al modello ordinato);
- 2) Posizionare l'interruttore sullo zero (spento);
- 3) Collegare il raccordo rapido del tappo prescelto all'apparecchio mediante breve rotazione;
- 4) Applicare il tappo prescelto alla bocchetta assicurandosi, con una leggera pressione rotatoria, che sia garantita una perfetta tenuta stagna;
- 5) Accendere l'interruttore e procedere all'aspirazione;
- 6) Quando si è terminata l'aspirazione si estrae il tappo di gomma e si chiude ermeticamente la bocchetta ponendola subito in frigorifero.

Si ricorda che la gelatina reale si conserva lungamente integra al riparo della luce chiusa ermeticamente ed alla temperatura di 12°C.

Possibili inconvenienti e loro soluzioni

- 1) L'APPARECCHIO NON SI AVVIA: controllare che i morsetti siano inseriti nell'alimentatore (batteria 12V o corrente elettrica)
- 2) L'APPARECCHIO SI AVVIA MA NON ASPIRA: controllare che il livello di pappa reale nel botticino non si sia innalzato ed abbia trascinata nel tubo di aspirazione.
In tal caso smontare l'aspiratore e pulire le tuberie sino alla pompa del vuoto.

Per altre eventualità rivolgersi al costruttore od al rivenditore.

Characteristics

Dimensions: 32 x 23 x 17 cm

Case: Outside: shock-resistant material, blue colour; Inside: stainless steel

Suction rate: 40 litres/hour

Operation: 220V or 12 V input

Supplied material:

- Clear hose
- Suction tip
- Brown glass bottle, 150 ml
- Sealing cap

Operation description

EQUIPPED WITH THE FOLLOWING ACCESSORIES:

- Top-opening case
- Brown glass bottle
- Sealing cap
- Rubber cap complete with fitting and connection tubes

After it has been prepared for operation (see the Section “Safety rules and installation directions”), the machine can be powered on.

This will start the motor, which acts as a vacuum pump using the dark glass bottle.

Suction is done via the plastic hose connected to the end of the cap.

Safety rules and installation directions

- 7) Plug into the power line (220V) (12V battery for field use);
- 8) Set the switch to zero (Off);
- 9) Connect the selected cap quick coupling to the device by rotating slightly;
- 10) Place the selected cap on the bottle making sure (by applying a slight rotating pressure) that perfect tightness is obtained;
- 11) Switch on and carry out suction;
- 12) At the end of the suction procedure, remove the rubber cap and seal the bottle tightly before placing it in the fridge.
Please be reminded that royal jelly will keep for a long time if left in a sealed container, away from direct light and at a temperature of 12°C.

Faults, causes and remedies

- 3) THE DEVICE WILL NOT START: check that the terminals are connected to the power supply (12V battery or line power)
- 4) THE DEVICE WILL START WITHOUT ANY SUCTION: check that the royal jelly level in the tank has not raised to the point of overflowing into the suction hose.
If this is the case, disassemble the vacuum suction unit and clean the piping all the way to the vacuum pump.

For any other requirement please contact the manufacturer or dealer.

Caractéristiques

Dimensions : 32 x 23 x 17 cm.

Malette : extérieur en matériau antichoc de couleur bleue, intérieur en acier inox

Puissance d'aspiration : 40 litres/heure

Fonctionnement : 220V ou 12 V

Pièces fournies :

- Tuyau flexible transparent
- Bec d'aspiration
- Bouteille de verre brun de 150 ml.
- Bouchon étanche

Description du principe de fonctionnement

EST ÉQUIPÉ DES ACCESSOIRES SUIVANTS :

- Malette avec ouverture par le haut
- Flacon en verre brun
- Bouchon hermétique
- Bouchon en caoutchouc muni de raccords et petits tuyaux de raccordement

Après avoir préparé l'appareil pour le fonctionnement (comme l'indique le paragraphe « Prescription de sécurité et d'installation »), brancher la machine au réseau électrique.

Cela permet de mettre en fonction le moteur qui sert de pompe à vide à travers le flacon de verre brun.

L'aspiration a lieu à travers le petit tuyau en plastique placé à l'extrémité du bouchon.

Prescription de sécurité et d'installation

- 13) Brancher la fiche au réseau (220V) ; (12V);
- 14) Placer l'interrupteur sur zéro (éteint);
- 15) Connecter le raccord rapide du bouchon choisi à l'appareil par une petite rotation ;
- 16) Appliquer le bouchon choisi au flacon en s'assurant, avec une légère pression rotatoire, que l'étanchéité soit parfaite ;
- 17) Allumer l'interrupteur et donner lieu à l'aspiration ;
- 18) Quand l'aspiration est terminée, enlever le bouchon de caoutchouc et fermer le flacon hermétiquement en le mettant tout de suite au réfrigérateur.

Rappelons que la gelée royale se conserve longtemps, loin de la lumière, hermétiquement fermée et à une température de 12°C.

Inconvénients possibles et solutions

- 5) L'APPAREIL NE DÉMARRE PAS : contrôler que les bornes sont placées dans l'alimentateur (batterie 12V ou courant électrique)
- 6) L'APPAREIL DÉMARRE MAIS N'ASPIRE PAS : contrôler que le niveau de gelée royale dans le flacon n'ait pas excessivement augmenté en se déversant dans le tuyau d'aspiration.
Dans ce cas, démonte l'aspirateur et nettoyer les tuyaux jusqu'à la pompe à vide.

Pour toute autre éventualité, s'adresser au fabricant ou au revendeur.

GARANZIA 24 MESI / 24 MONTHS WARRANTY / GARANTIE DE 24 MOIS / 24-MONATIG GARANTIE

La macchina ha garanzia 24 MESI dalla data di vendita.

La garanzia è valida solo se al momento del ritiro della macchina da parte del nostro centro assistenza o di un tecnico autorizzato, si presenta la ricevuta fiscale o fattura, a testimonianza dell'avvenuto acquisto.

The machinery is guaranteed 24 MONTHS starting from the date of sale.

The guarantee is only valid if, when the machine is collected by our customer care or technical service staff, the owner can produce proof of purchase in the form of a fiscal receipt or invoice.

La machine est garantie pendant 24 MOIS à compter de la date de vente.

La garantie n'est valable que si, lors du retrait de la machine par notre service après-vente ou un technicien agréé, le reçu fiscal ou la facture est présenté comme preuve d'achat.

Das Gerät ist 24 MONATE ab Verkaufsdatum durch Garantie gedeckt.

Die Garantie ist nur dann gültig, wenn bei Abholung des Geräts durch unsere Servicestelle oder einen befugten Techniker der Zahlungsbeleg oder die Rechnung vorgelegt wird.